

RENEWAL OF THE EXISTING  
ARBITRATION AGREEMENT

BETWEEN

GREAT BRITAIN AND FRANCE.

[August 29, 1923.]

---

---

*Presented to Parliament by Command of His Majesty.*

---

---



LONDON :

PRINTED & PUBLISHED BY HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

To be purchased through any Bookseller or directly from H.M. STATIONERY OFFICE  
at the following addresses : Imperial House, Kingsway, London, W.C.2, and  
28 Abingdon Street, London, S.W.1; York Street, Manchester;  
1 St. Andrew's Crescent, Cardiff; or  
120 George Street, Edinburgh.

1923

Price 2d. Net.

**Renewal of the existing Arbitration Agreement  
between Great Britain and France.**

---

[August 29, 1923.]

---

No. 1.

*Mr. Phipps to M. Poincaré.*

*British Embassy, Paris,*

M. le Président du Conseil,

*August 29, 1923.*

By his note of the 6th June last, his Excellency the Marquess of Crewe, His Britannic Majesty's Ambassador, informed your Excellency that His Britannic Majesty's Government were prepared to renew for a period of five years from the date of its expiration the Arbitration Agreement concluded between our Governments on the 14th October, 1903, and renewed on three occasions since that date.

By your note of the 12th July, your Excellency was good enough to inform Lord Crewe that the French Government were, on their part, equally prepared to accept the renewal of this Agreement on the conditions indicated by His Majesty's Government.

Should your Excellency agree, it will be understood that the present note and your Excellency's reply will serve to place on record the understanding arrived at between our two Governments.

I have, &c.

ERIC PHIPPS.

---

No. 2.

*M. Poincaré to Mr. Phipps.*

*Ministère des Affaires étrangères,*

*Paris, le 29 août 1923.*

M. le Ministre,

J'AI l'honneur de vous accuser réception de votre note en date d'aujourd'hui, par laquelle vous avez bien voulu me faire connaître que le Gouvernement de Sa Majesté britannique était disposé à renouveler pour une période de cinq années, à partir de la date de son expiration, la Convention d'Arbitrage conclue entre nos Gouvernements le 14 octobre 1903, étant entendu que le Gouvernement de la République française fût également prêt à consentir à un tel renouvellement.

J'ai l'honneur d'accepter, de la part du Gouvernement de la République, la proposition que ladite Convention d'Arbitrage soit encore renouvelée pour une période de cinq années à partir du

14 octobre prochain. L'échange des notes actuelles entre l'Ambassade d'Angleterre et le Ministère des Affaires étrangères servira à constater l'entente intervenue entre nos deux Gouvernements à ce sujet.

Veillez, &c.

R. POINCARÉ.

(Translation.)

*Ministry for Foreign Affairs,  
Paris, August 29, 1923.*

M. le Ministre,

I HAVE the honour to acknowledge the receipt of your note of to-day, in which you have been so good as to inform me that His Britannic Majesty's Government were prepared to renew, for a period of five years from the date of its expiration, the Arbitration Agreement concluded between our Governments on the 14th October, 1903, it being understood that the French Government were equally ready to consent to such a renewal.

I have the honour to accept, on behalf of the French Government, the proposal that the aforesaid Arbitration Agreement be again renewed for a period of five years from the 14th October next. The exchange of the present notes between the British Embassy and the Ministry for Foreign Affairs will serve to place on record the understanding arrived at between our two Governments to this effect.

Accept, &c.

R. POINCARÉ.